FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155
Enu. 46

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 155 — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Ville de Mégantic — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M Alston Garmont — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI / INFIRMI
Dwelling House. / Maison habitée	Family (or Institution). / Famille (ou Institution)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in factory", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans une scierie", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des gains en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque l'on est employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (dans l'intervalle du recensement).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
58	98	Boutin Eugène	2117	m	Chef	ex	mars	1854	57	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		—	F	—	Cultivateur	40	—	60	—	400	—	—	—	—	—	—	mar	F	A	—	—	—
		Marie		f	Epouse	ex	février	1871	40	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	F		—	—	—
		Joseph		m	fils	ex	avril	1895	15	Que	—	—	Canadien	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	F		—	—	—
		Edmond		m	fils	ex	février	1900	11	Que	—	—	Canadien	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Jeanne		f	fille	ex	août	1902	8	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Cyrille	2116	m	fils	ex	janvier	1903	8	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Léon		m	fils	ex	juillet	1904	7	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Antonio		m	fils	ex	mai	1906	5	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	mar	F		—	—	—
		Gertrude		f	fille	ex	mai	1908	3	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	mar	F		—	—	—
		Marie Rose		f	fille	ex	juin	1910	10/12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—	—
59	96	Roy J. Séphirin	2118	m	Chef	ex	Janvier	1875	36	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		—	F	—	Cultivateur	52	—	60	—	700	—	—	250	3%	31-60	—	Can	Can	F	A	—	—
		Délia		f	Epouse	ex	avril	1879	32	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—
		Bernadette		f	fille	ex	janvier	1896	15	Que	—	—	Canadien	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—
		Marie Jeanne		f	fille	ex	janvier	1897	14	Que	—	—	Canadien	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F	A	—	—
		Germaine		f	fille	ex	février	1899	12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F	A	—	—
		Antonio		m	fils	ex	juin	1900	11	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F	A	—	—
		Alphonse	2	m	fils	ex	janvier	1902	9	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F	A	—	—
		Louis		m	fils	ex	octobre	1904	7	Que	—	—	Canadien	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Arthur		m	fils	ex	juin	1906	5	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—
		Paul		m	fils	ex	février	1908	3	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	mina	F		—	—
		Robert		m	fils	ex	janvier	1911	3/12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—
		Gérard		m	fils	ex	janvier	1911	3/12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—
60	97	Goupil Pierre	2119	m	Chef	ex	janvier	1866	45	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		—	F	—	Cultivateur	36	—	60	—	325	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—
		Wilhelmine		f	Epouse	ex	août	1874	37	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—
		Alphonsine		f	fille	ex	avril	1901	9	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Erina		f	fille	ex	février	1901	9	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	mar	F		—	—	—
		Napoléonine		f	fille	ex	janvier	1907	3	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—	—
61	98	Phillias Savary	2121	m	Chef	ex	décembre	1864	46	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		—	F	—	Cultivateur	1 mois 9	K	—	P.C.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—
		Emilie	6	f	Epouse	ex	mars	1861	50	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—
		Emma		f	fille	ex	octobre	1890	21	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Institutrice		—	F	—	Institutrice	42-41	—	F	—	144	—	36	—	125	—	—	—	—	—	mar	F	A	—	—
		Christinette		f	fille	ex	février	1902	9	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F	A	—	—	—
		Candide Tellier		m	fils	ex	mars	1903	8	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
		Edouard		m	fils	ex	janvier	1904	7	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—
62	98	Marie L. Da	2122	m	Chef	ex	juillet	1846	64	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—	—
100		Marie Alphonse		m	Chef	ex	juin	1874	37	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Mineur		—	F	—	Mineur	6-54	R	—	P.C.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F	A	—	—	—
		Alma		f	Epouse	ex	septembre	1874	37	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—	—
		Ernest		m	fils	D	janvier	1899	12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—	—
		Georgiana	10	m	fils	D	avril	1899	12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—	—
		Hélène		f	fille	D	mars	1901	10	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—	—
		Christine		f	fille	D	juin	1904	7	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Can	Can	F		—	—	—
		Emilie		m	fils	D	mars	1905	6	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	mon	F		—	—	—
		Prosper		f	fille	D	août	1909	2	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—	—
		Henri		m	fils	D	juin	1910	11/12	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—	—
101		Lyonais David	—	m	Chef	ex	juillet	1862	49	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier		—	F	—	Journalier	50	10	—	E	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F	A	—	—
		Alvina		f	Epouse	ex	août	1874	37	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	F		—	—
		Edilare		m	fils	D	septembre	1891	20	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier		—	F	—	Journalier	50	10	—	E	—	Scierie	30	—	60	—	240	—	—	—	—	mon	F		—	—
		Ernest		m	fils	D	octobre	1894	17	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Manoeuvre		—	F	—	Manoeuvre	9-10	—	—	E	—	Scierie	31	—	60	—	240	—	—	—	—	mon	F		—	—
		Ernestine		f	fille	D	octobre	1894	17	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	mon	F		—	—	—
		Albana		m	fils	D	août	1898	16	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—	—
		François Poulin		m	pensionn	D	avril	1895	16	Que	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier		—	F	—	Journalier	5-49	10	—	E	—	Scierie	30	—	60	—	240	—	—	—	—	Can	Can	F		—	—

FASTMAN